

# ABEX<sup>®</sup>

FEUERLÖSCHGERÄTEBAU

[www.abex.de](http://www.abex.de)

Der erste  
Feuerlöschgerätebau  
in Sachsen



CE 0036

**Das komplette  
Brandschutzprogramm von A - Z**

**Baumeisterallee 10, 04442 Zwenkau  
Telefon: 034203/47030, Fax: 470355**

Ausgabe 04/2010



Ihre **SICHERHEIT** hat eine gute Adresse !

### Firmenpräsentation:

Die Firma A.Binger-Feuerlöschgerätebau wurde im Jahre 1994 gegründet. Mit eigenen Zulassungen, vergeben durch das Sächsische Innenministerium, haben wir uns als Hersteller qualitativ hochwertiger Feuerlöschgeräte nach DIN EN 3 auf dem internationalen Markt etabliert. So werden die Produkte aus unserem Unternehmen in Europa von ca. 90 Brandschutz-Fachbetrieben vertrieben. Darüber hinaus verfügen wir über einen optimal ausgerüsteten und geschulten Werkkundendienst. Um den sehr hohen Anforderungen aus dieser Verantwortung gerecht zu werden, wird die Firma A.Binger-Feuerlöschgerätebau in regelmäßigen Fertigungskontrollen, Qualitäts- u. Umweltaudits durch akkreditierte Stellen des Sächsische Innenministeriums und des TÜV's überprüft.

### Alle Bereiche unseres Unternehmens, wie :

- der Büro- und Kommunikationsbereich,
- der Händleraufbau und die Händlerbetreuung,
- die Schulung und Zertifizierung sachkundiger Revisoren,
- die Produktion der zertifizierten Feuerlöschgeräte,
- die Prüfung, Wartung und Instandhaltung im Servicebereich,
- und die Lagerung/Logistik im Vertrieb,

unterliegen so den harten Prüfkriterien und können seit Jahren erfolgreich vorgezeigt werden.

So verfügen wir für alle bei uns hergestellten Feuerlöschgeräten über die Baumusterprüfung nach der **EG-Druckgeräte-Richtlinie**.

Des weiteren arbeiten wir in unserem Unternehmen mit einem zertifizierten **Qualitäts-Managementsystem nach ISO 9001**.

Ganz besonders stolz sind wir auch auf den Nachweis eines zertifizierten **Umweltmanagement-System nach ISO 14001**.

Alles in allem eine gute Voraussetzung, uns für die Ausrüstung, Prüfung, Instandhaltung und Wartung Ihrer Brandschutztechnik zu bewerben und garantierte Sicherheit für Sie, dass alle Arbeiten nach den geltenden Vorschriften und Richtlinien durchgeführt werden.

## Der erste Feuerlöschgerätebau in



# ÜBERSICHT

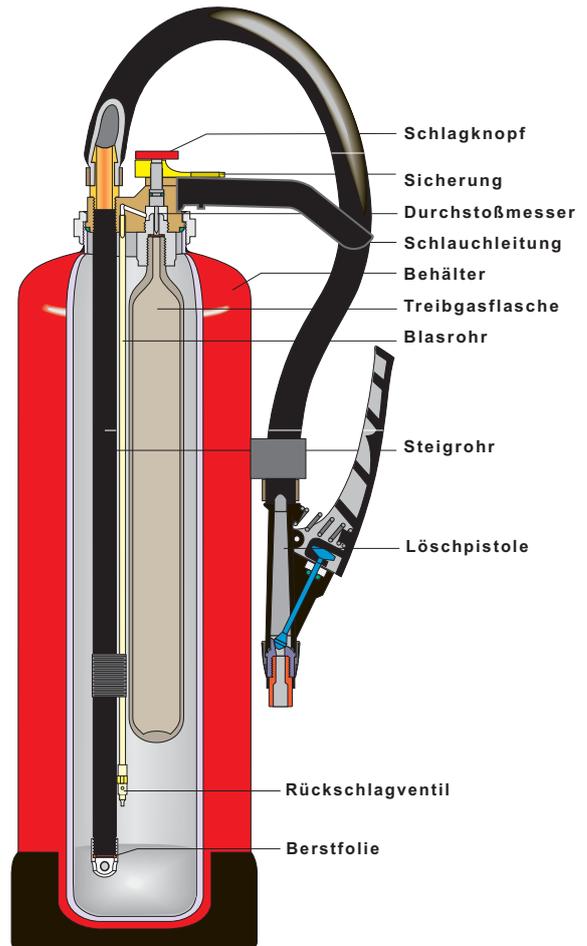
Typ	LE*	Rating	Zulassungs- kennzeichen	Zeit**	Wurf- weite	Temperatur- bereich	Gewicht in kg	Brandklassen					Bauart	
								A	B	C	D	F		
PG 2D-C	2	13A / 34B / C	SP 55/01	6-7	3-5	-30° bis +60°	3,6	●	●	●			Pulverlösch- er	
PG 2D-CS	4	13A / 70B / C	SP 157/07	6-9	3-5	-30° bis +60°	3,6	●	●	●				Dauerdruck- lösch-er
PG 4D	5	21A / 89B / C	SP 25/95	10	4-5	-30° bis +60°	6,6	●	●	●				
PG 6D	12	43A / 233B / C	SP 09/93	23	4-5	-30° bis +60°	9,3	●	●	●				
PG 9D	15	55A / 233B / C	SP 13/94	23	5-6	-30° bis +60°	13,8	●	●	●				
PG 12D	15	55A / 233B / C	SP 11/93	24	5-6	-30° bis +60°	17,4	●	●	●				
PG 4A	5	21A / 89B / C	SP 24/95	10	4-5	-30° bis +60°	7,7	●	●	●				Aufladelösch- er
PG 6A	12	43A / 233B / C	SP 05/93	16	4-5	-30° bis +60°	10,6	●	●	●				
PG 9A	15	55A / 233B / C	SP 12/94	16	4-5	-30° bis +60°	15,3	●	●	●				
PG 12A	15	55A / 233B / C	SP 93/93	18	4-5	-30° bis +60°	19,2	●	●	●				
PM 12I		D	SP 44/95	28	1-2	-30° bis +60°	19,9				●			
W 6D	4	13A	SP 74/94	27	3-5	+5° bis +60°	10,2	●					Wasserlösch- er	
W 6DF	4	13A	SP 51/00	27	3-5	-30° bis +60°	10,6	●						Dauerdruck- lösch-er
W 9D	6	21A	SP 78/94	32	3-5	+5° bis +60°	14,5	●						
W 9DF	6	21A	SP 52/00	32	3-5	-30° bis +60°	15,8	●						
W 6A	4	13A	SP 75/94	65	4-6	+5° bis +60°	10,9	●						Auflade- lösch-er
W 6AF	4	13A	SP 53/00	65	4-6	-30° bis +60°	12,2	●						
W 9A	6	21A	SP 79/94	80	4-6	+5° bis +60°	15,3	●						
W 9AF	6	21A	SP 54/00	80	4-6	-30° bis +60°	17,3	●						
S 2D-Bio	1	5A / 34B	SP 09/02	12	3-5	+5° bis +60°	4,2	●	●				BIOLOGISCH  Schaumlösch- er	
S 3D-Bio	2	8A / 55B	SP 10/02	22	4-6	+5° bis +60°	5,8	●	●					Dauerdruck- lösch-er
S 6DE-Bio	6	21A / 113B	SP 38/02	33	3-5	+5° bis +60°	9,9	●	●					
S 9DE-Bio	9	27A / 183B	SP 39/02	42	3-5	+5° bis +60°	14,4	●	●					
S 2D-ABF	1	5A / 34B / 40F	SP 00/10	9	3-5	-30° bis +60°	4,6	●	●			●		
S 6D-TX	6	21A / 144B	SP 54/04	28	3-5	+5° bis +60°	10,0	●	●					
S 9D-TX	9	27A / 233B	SP 55/04	42	3-5	+5° bis +60°	14,8	●	●					
S 6DT	9	27A / 144B	SP 47/00	22	3-5	+5° bis +60°	10,2	●	●					
S 6DTF	4	13A / 144B	SP 45/00	22	3-5	-30° bis +60°	10,3	●	●					
S 9DT	10	34A / 233B	SP 48/00	35	3-5	+5° bis +60°	14,7	●	●					
S 9DTF	6	21A / 183B	SP 46/00	35	3-5	-30° bis +60°	14,9	●	●					
S 6D-HK	9	27A / 183B	SP 00/10	28	3-5	+5° bis +60°		●	●				Aufladelösch- er	
S 6A-HK	12	43A / 233B	SP 00/10	65	4-6	+5° bis +60°	10,9	●	●					
S 6A-Bio	6	21A / 144B	SP 00/10	42	3-5	+5° bis +60°	10,6	●	●					
S 6A-K	9	27A / 183B	SP 39/06	30	4-6	+5° bis +60°	10,9	●	●					
S 6A-ABF	4	13A / 113B / 75F	SP 00/10	65	4-6	-30° bis +60°	10,9	●	●			●		
S 6ATB	9	27A / 144B	SP 49/00	22	4-6	0° bis +60°	11,4	●	●					
S 9ATB	10	34A / 233B	SP 50/00	57	4-6	0° bis +60°	16,1	●	●					
F 2D	1	5A / 40F	SP 40/06	9	3-5	-30° bis +60°	4,6	●				●		Fettbrandl. lösch-er
F 6D	4	13A / 75F	SP 01/03	32	4-6	-20° bis +60°	11,2	●				●		
S 2D-ABF	1	5A / 34B / 40F	SP 00/10	9	3-5	-30° bis +60°	4,6	●	●			●		
S 6A-ABF	4	13A / 113B / 75F	SP 00/10	65	4-6	-30° bis +60°	10,9	●	●			●		
F 6A	4	13A / 75F	SP 37/01	24	4-6	-20° bis +60°	12,5	●				●		
KA 2CS	2	34B	SP 154/07	7	2-3	-30° bis +60°	6,2		●				Co <sub>2</sub> - Lösch- er	
KA 5CS	5	89B	SP 155/07	12	2-3	-30° bis +60°	13,3		●					
KS5AM	4	70 B	P1-79/93	21	2-3	-20° bis +60°	13,9		●					

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

**Schnittmodell:**  
**AUFLADE-  
FEUERLÖSCHER**

**Funktion:**

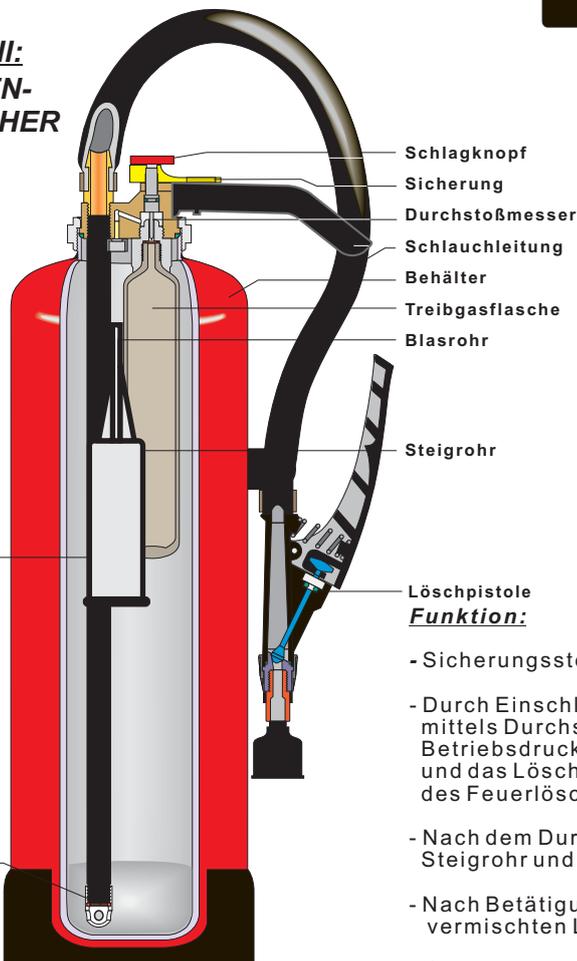
- Sicherungssteg herausziehen.
- Durch Einschlagen des Schlagknopfes wird die Treibgasflasche mittels Durchstoßmesser geöffnet und der Behälter erhält über das Blasrohr seinen Betriebsdruck.
- Dadurch wird das Löschpulver, nach Durchschlagen einer Berstfolie, über Steigrohr und Schlauchleitung zur Löschpistole geführt.
- Nach Betätigung der Löschpistole erfolgt der Ausstoß des Löschpulvers.
- Durch Loslassen des Löschpistolenhebels kann der Löschmittelausstoß beliebig unterbrochen werden.
- Der Löscher ist mit einem nicht dargestellten Sicherheitsventil ausgerüstet, welches den Behälter bei Erreichen eines Überdrucks entlastet.



**Schnittmodell:**  
**KARTUSCHEN-  
FEUERLÖSCHER**

Konzentratbehälter  
für Schaummittel

Berstfolie

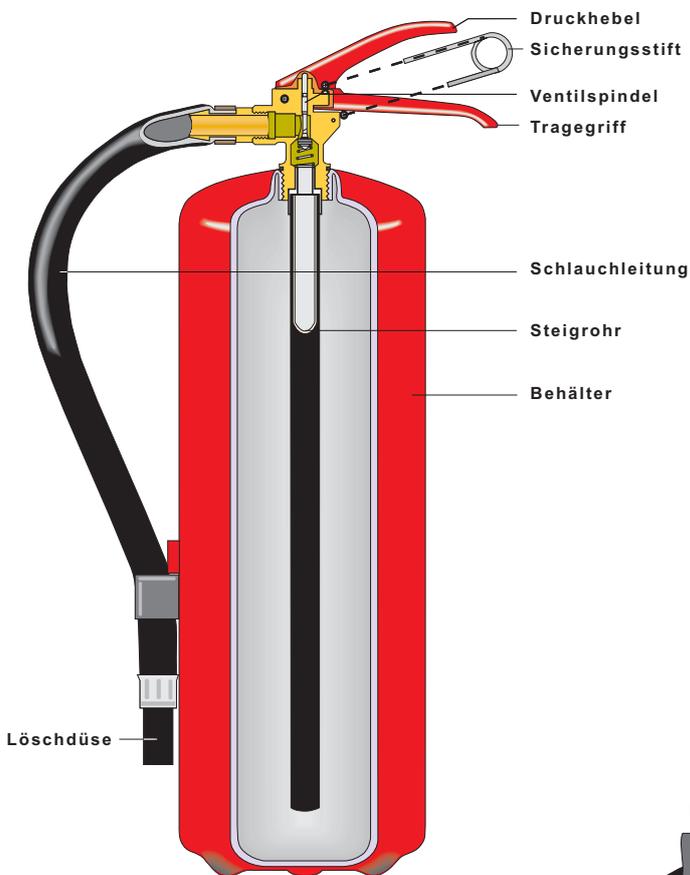


**ABEX<sup>®</sup>**  
**FEUERLÖSCHGERÄTEBAU**

**Funktion:**

- Sicherungssteg herausziehen.
- Durch Einschlagen des Schlagknopfes wird die Treibgasflasche mittels Durchstoßmesser geöffnet und im Behälter baut sich der Betriebsdruck auf. Dabei berstet die Verschlussfolie der Kartusche und das Löschmittelkonzentrat vermischt sich mit der Flüssigkeit des Feuerlöschersbehälters.
- Nach dem Durchschlagen der Berstfolie wird das Gemisch über Steigrohr und Schlauchleitung zur Löschpistole geführt.
- Nach Betätigung der Löschpistole erfolgt der Ausstoß des vermischten Lösch-Schaummittels.
- Durch Loslassen des Löschpistolenhebels kann der Löschmittelausstoß beliebig unterbrochen werden.

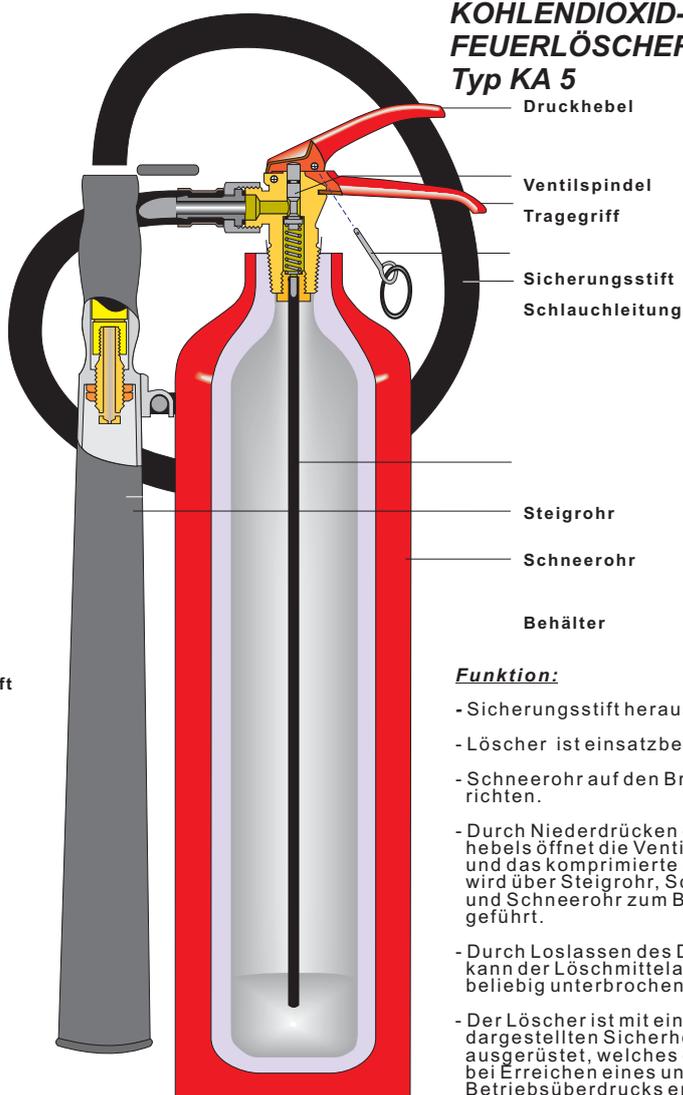
**Schnittmodell:  
DAUERDRUCK-  
FEUERLÖSCHER**



**Funktion:**

- Sicherheitsstift herausziehen.
- Löscher ist einsatzbereit.
- Löschdüse auf den Brandherd richten.
- Durch Niederdrücken des Druckhebels öffnet die Ventilspindel und das Löschpulver wird durch den im Behälter gespeicherten Druck über Steigrohr, Schlauchleitung und Löschdüse zum Brandherd geführt.
- Durch Loslassen des Druckhebels kann der Löschmittelausstoß beliebig unterbrochen werden.
- Die Druckhebelarmatur ist mit einem nicht dargestellten Prüfventil ausgerüstet.
- Ein Manometer ist auf Wunsch zusätzlich erhältlich.

**Schnittmodell:  
KOHLENDIOXID-  
FEUERLÖSCHER  
Typ KA 5**

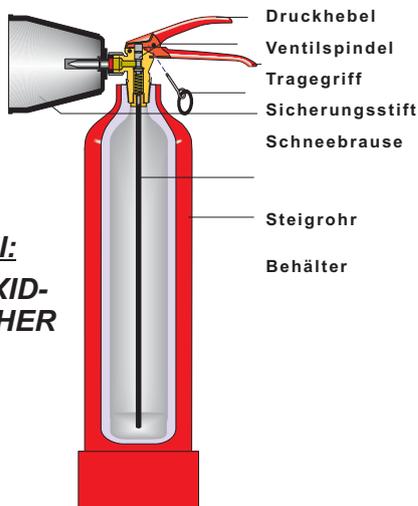


**Funktion:**

- Sicherheitsstift herausziehen.
- Löscher ist einsatzbereit.
- Schneerohr auf den Brandherd richten.
- Durch Niederdrücken des Druckhebels öffnet die Ventilspindel und das komprimierte Kohlendioxid wird über Steigrohr, Schlauchleitung und Schneerohr zum Brandherd geführt.
- Durch Loslassen des Druckhebels kann der Löschmittelausstoß beliebig unterbrochen werden.
- Der Löscher ist mit einem nicht dargestellten Sicherheitsventil ausgerüstet, welches den Behälter bei Erreichen eines unzulässigen Betriebsüberdrucks entlastet.

**Funktion:**

- Sicherheitsstift herausziehen.
- Löscher ist einsatzbereit.
- Schneebräuse auf den Brandherd richten.
- Durch Niederdrücken des Druckhebels öffnet die Ventilspindel und das komprimierte Kohlendioxid wird über das Steigrohr durch die Schneebräuse zum Brandherd geführt.
- Durch Loslassen des Druckhebels kann der Löschmittelausstoß beliebig unterbrochen werden.
- Der Löscher ist mit einem nicht dargestellten Sicherheitsventil ausgerüstet, welches den Behälter bei Erreichen eines unzulässigen Betriebsüberdrucks entlastet.



**Schnittmodell:  
KOHLENDIOXID-  
FEUERLÖSCHER  
Typ KA 2**

# PULVERFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: PG 2D-C / PG 2D-CS

**Betriebssystem : Dauerdrucklöscher**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung,
- der Einsatz von Hochleistungs-Löschpulver garantiert für die Brandklassen A, B und C einen optimalen Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- als Halterung (auch für KFZ geeignet) dient ein Drahthalter mit integrierter Fußaufnahme,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Manometer (bei PG 2D-C).

## Funktionsbeschreibung:

Das ABC-Löschpulver befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**C** Brennbare Gase  
(Propan, Azetylen, Stadtgas)



Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter



PG 2D-C

PG 2D-CS



Abb. mit Druckanzeiger

CE 0036

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
PG 2D-C	2	13A / 34B / C	SP 55/01	6-7	3-5	-30° bis +60°	3,6	370 / 145 / 115
PG 2D-CS	4	13A / 70B / C	SP 157/07	6-9	3-5	-30° bis +60°	3,6	375 / 125 / 110

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!

# PULVERFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: PG 4D / PG 6D / PG 9D / PG 12D

**Betriebssystem : Dauerdrucklöscher**

**Produktbeschreibung:**

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung,
- der Einsatz von Hochleistungs-Löschpulver garantiert für die Brandklassen A, B und C einen optimalen Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß, Manometer, Handgriff.

**Funktionsbeschreibung:**

Das ABC-Löschpulver befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

**Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen**

**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**C** Brennbare Gase  
(Propan, Azetylen, Stadtgas)



**Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter**




CE 0036

Abb. PG 6D, PG 9D, PG 12D mit Standfuß

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
PG 4D	5	21A / 89B / C	SP 25/95	10	4 - 5	-30° bis +60°	6,6	410 / 270 / 160
PG 6D	12	43A / 233B / C	SP 09/93	23	4 - 5	-30° bis +60°	9,3	535 / 270 / 160
PG 9D	15	55A / 233B / C	SP 13/94	23	5 - 6	-30° bis +60°	13,8	565 / 275 / 195
PG 12D	15	55A / 233B / C	SP 11/93	24	5 - 6	-30° bis +60°	17,4	670 / 275 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2    \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden    Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# METALLBRANDLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: PM 12i

**Betriebssystem : Aufladelöschler**

**Produktbeschreibung:**

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung,
- der Einsatz von einem Spezial - Metallbrandlöschpulver garantiert für die Brandklasse D einen optimalen Löscherfolg,
- die vernickelte Messingarmatur ist mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

**Funktionsbeschreibung:**

Das Löschmittel und das Treibgas (Kohlendioxid) befinden sich in zwei getrennten Behältern. Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchstoßen und im bis dahin drucklosen Behälter wird der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschergerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden.



Abb. mit Standfuß

**Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen**

 **Brennbare Metalle**  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)

 **Einsatz bis 1000 Volt,**  
**Mindestabstand 1 Meter**



Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
PM12i		D	SP 44/95	28	1 - 2	-20° bis +60°	19,9	890 / 265 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2    \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden    Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# PULVERFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: PG 4A / PG 6A / PG 9A / PG 12A

**Betriebssystem : Aufladelöschler**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung,
- der Einsatz von Hochleistungs-Löschpulver garantiert für die Brandklassen A, B und C einen optimalen Löscherfolg,
- die vernickelte Messingarmatur ist mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

## Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel und das Treibgas (Kohlendioxid) befinden sich in zwei getrennten Behältern. Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchstoßen und im bis dahin drucklosen Behälter wird der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschgerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



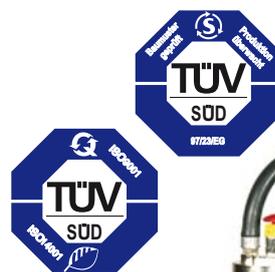
**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**C** Brennbare Gase  
(Propan, Azetylen, Stadtgas)



Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter



CE 0036

Abb. PG 6A, PG 9A,  
PG 12A mit Standfuß

Typ	LE*	Rating	Zulassungs- kennzeichen	Zeit**	Wurf- weite	Temperatur- bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
PG 4A	5	21A / 89B / C	SP 24/95	10	4 - 5	-30° bis +60°	7,7	490 / 220 / 160
PG 6A	12	43A / 233B / C	SP 05/93	16	4 - 5	-30° bis +60°	10,6	580 / 220 / 160
PG 9A	15	55A / 233B / C	SP 12/94	16	4 - 5	-30° bis +60°	15,3	620 / 250 / 195
PG 12A	15	55A / 233B / C	SP 93/93	18	4 - 5	-30° bis +60°	19,2	690 / 265 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# Fettbrandlöcher *für den speziellen Einsatz bei Speiseöl- und Fettbränden*

**TYP: F 2D / F 6D DIN EN 3 bis - 30°C frostsicher**

**Betriebssystem: Dauerdrucklöcher**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Spezial-Löschmittel garantiert für die Brandklassen A und F einen optimalen Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Manometer und zusätzlich bei F 6D Handgriff und Kunststoff-Standfuß.

## Funktionsbeschreibung:

Das Spezial-Löschmittel „FettEx“ befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden. Der Einsatz des Löschergerätes wird hauptsächlich im Küchenbereich auf Grund berufsgenossenschaftlicher Forderungen zur Bekämpfung von Speiseöl- und Fettbränden empfohlen. Eine sich beim Löschen auf dem Brandherd bildende Schaumdecke lässt die Flammen sofort zusammen brechen. Durch die kühlende Wirkung des Löschmittels werden auch Rückzündungen ausgeschlossen.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**F** Speziallöschmittel für Fettbrände  
(Fritteusen, Fettbackgeräte)



**Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter**



CE 0036



Abb. mit Standfuß

## Einsatzgebiet:

Für alle Speiseöl- und Fettbackgeräte in:

- Großküchen, Restaurants, Hotels, Imbissbetrieben, Backbetrieben, Haushalten.

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
F 2D	1	5A / 40F	SP 40/06	9	3 - 5	-30° bis +60°	4,6	430 / 150 / 120
F 6D	4	13A / 75F	SP 01/03	32	4 - 6	-20° bis +60°	11,2	540 / 300 / 170

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# Fettbrandlöscher *für den speziellen Einsatz bei Speiseöl- und Fettbränden*

**TYP: F 6A / DIN EN 3      Betriebssystem : Aufladelöschler**

**Produktbeschreibung:**

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Spezial-Löschmittel garantiert für die Brandklassen A und F einen optimalen Löscherfolg,
- die vernickelte Messingarmatur ist mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

**Funktionsbeschreibung:**

Das Löschmittel und das Treibgas (Kohlendioxid) befinden sich in zwei getrennten Behältern. Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchstoßen und im bis dahin drucklosen Behälter wird der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschergerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden. Das Spezial-Löschmittel eignet sich in erster Linie zur Bekämpfung von Speiseöl- und Fettbränden. Eine sich beim Löschen auf dem Brandherd bildende Schaumdecke lässt die Flammen sofort zusammenbrechen. Durch die kühlende Wirkung des Löschmittels werden auch Rückzündungen ausgeschlossen.

**Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen**



**Brennbare feste Stoffe**  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**Speziallöschmittel für Fettbrände**  
(Fritteusen, Fettbackgeräte)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
**Mindestabstand 1 Meter**



CE 00036

Abb. mit Standfuß

**Einsatzgebiet:**

Für alle Speiseöl- und Fettbackgeräte in:  
- Großküchen, Restaurants, Hotels, Imbissbetrieben, Backbetrieben, Haushalten.

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
F 6A	4	13A / 75F	SP 37/01	24	4 - 6	-20° bis +60°	12,5	595 / 225 / 170

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2    \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden    Techn. Änderungen vorbehalten !!

# WASSERFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: W 6D / W 9D

## TYP: W 6DF / W 9DF bis - 30°C frostsicher

### Betriebssystem : Dauerdrucklöscher

#### Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von Wasser mit Aquarol garantiert für die Brandklasse A einen optimalen Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß, Manometer, Handgriff.

#### Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

#### Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter



Abb. mit  
Standfuß  
und Manometer

CE 0036

Typ	LE*	Rating	Zulassungs- kennzeichen	Zeit**	Wurf- weite	Temperatur- bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
W 6D	4	13A	SP 74/94	27	3 - 5	+5° bis +60°	10,2	540 / 300 / 170
W 6DF	4	13A	SP 51/00	27	3 - 5	-30° bis +60°	10,6	540 / 300 / 170
W 9D	6	21A	SP 78/94	32	3 - 5	+5° bis +60°	14,5	580 / 300 / 195
W 9DF	6	21A	SP 52/00	32	3 - 5	-30° bis +60°	15,8	580 / 300 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!

# WASSERFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: W 6A / W 9A

## TYP: W 6AF / W 9AF bis - 30°C frostsicher

**Betriebssystem : Aufladelöschler**

### Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von Wasser mit Aquarol garantiert für die Brandklasse A einen optimalen Löscherfolg,
- die vernickelte Messingarmatur ist mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

### Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel und das Treibgas (Kohlendioxid) befinden sich in zwei getrennten Behältern. Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchstoßen und im bis dahin drucklosen Behälter wird der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschergerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

### Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare feste Stoffe**  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
Mindestabstand 1 Meter



Abb. mit Standfuß

CE 0036

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
W 6A	4	13A	SP 75/94	65	4 - 6	+5° bis +60°	10,9	595 / 225 / 170
W 6AF	4	13A	SP 53/00	65	4 - 6	-30° bis +60°	12,2	595 / 225 / 170
W 9A	6	21A	SP 79/94	80	4 - 6	+5° bis +60°	15,3	675 / 240 / 195
W 9AF	6	21A	SP 54/00	80	4 - 6	-30° bis +60°	17,3	675 / 240 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!

# HAUSHALTSCHAUMLÖSCHER

## TYP: S 2D-Bio / S 3D-Bio

**Betriebssystem : Dauerdrucklöscher**



### Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von BioVersal QF-MX garantiert für die Brandklassen A und B nicht nur einen optimalen Löscherfolg, *sondern entlastet dabei auch durch den 98% igen biologischen Abbau des Löschmittels innerhalb von 8 Tagen gravierend die Umwelt,*
- *Eigenschaften: pH-neutral, dermatologisch unbedenklich, untoxisch, niedrigste Wassergefährdungsklasse,*
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Manometer.

### Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## UMWELTBEWUßTER BRANDSCHUTZ !

.....*der Natur zuliebe* .....

### Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



CE 0036



Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 2D-Bio	1	5A / 34B	SP 09/02	12	3 - 5	+5° bis +60°	4,2	430 / 150 / 120
S 3D-Bio	2	8A / 55B	SP 10/02	22	4 - 6	+5° bis +60°	5,8	470 / 150 / 130

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!

# SCHAUMFEUERLÖSCHER-DIN EN 3 TYP: S 6DE-Bio / S 9DE-Bio

**Betriebssystem : Dauerdrucklöscher**



## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von BioVersal QF-MX garantiert für die Brandklassen A und B nicht nur einen optimalen Löscherfolg, *sondern entlastet dabei auch durch den 98% igen biologischen Abbau des Löschmittels innerhalb von 8 Tagen gravierend die Umwelt,*
- Eigenschaften: *pH-neutral, dermatologisch unbedenklich, untoxisch, niedrigste Wassergefährdungsklasse,*
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß, Manometer, Handgriff.

## Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

**UMWELTBEWUßTER BRANDSCHUTZ !**  
*.....der Natur zuliebe .....*

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare feste Stoffe**  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**Brennbare Flüssigkeiten**  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
**Mindestabstand 1 Meter**



Abb. mit Standfuß, Handgriff und Druckanzeiger

CE 0036

Typ	LE*	Rating	Zulassungskennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6DE-Bio	6	21A / 113B	SP 38/02	33	3 - 5	+5° bis +60°	9,9	540 / 300 / 170
S 9DE-Bio	9	27A / 183B	SP 39/02	42	3 - 5	+5° bis +60°	14,4	580 / 300 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!

# SCHAUMFEUERLÖSCHER nach DIN EN 3

## *auch für den Einsatz bei Speiseöl- und Fettbränden*

### TYP: S 2D-ABF bis -30°C frostsicher

**Betriebssystem: Dauerdrucklöscher**

#### Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Spezial-Löschmittel garantiert für die Brandklassen A, B und F einen optimalen Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Manometer.

#### Funktionsbeschreibung:

Das Spezial-Löschmittel befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden. Der Einsatz des Löschergerätes wird hauptsächlich im Küchenbereich auf Grund berufsgenossenschaftlicher Forderungen zur Bekämpfung von Speiseöl- und Fettbränden empfohlen. Eine sich beim Löschen auf dem Brandherd bildende Schaumdecke lässt die Flammen sofort zusammen brechen. Durch die kühlende Wirkung des Löschmittels werden auch Rückzündungen ausgeschlossen.

#### Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**F** Speziallöschmittel für Fettbrände  
(Fritteusen, Fettbackgeräte)



Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter



CE 0036



#### Einsatzgebiet:

Für alle Speiseöl- und Fettbackgeräte in:

- Großküchen, Restaurants, Hotels, Imbissbetrieben, Backbetrieben, Haushalten.

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 2D-ABF	1	5A / 34B / 40F	SP 00/10	9	3 - 5	-30° bis +60°	4,6	430 / 150 / 120

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# SCHAUMFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: S 6D-TX / S 9D-TX

## Betriebssystem : Dauerdrucklöscher

### Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Gemisch aus Wasser und einem Hochleistungs-Schaumkonzentrat garantiert für die Brandklassen A und B einen optimalen Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß, Manometer, Handgriff.

### Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

### Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare feste Stoffe**  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**Brennbare Flüssigkeiten**  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
**Mindestabstand 1 Meter**



Abb. mit Standfuß, Handgriff und Druckanzeiger

Typ	LE*	Rating	Zulassungskennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6D-TX	6	21A / 144B	SP 54/04	28	3 - 5	+5° bis +60°	10,0	540 / 300 / 170
S 9D-TX	9	27A / 233B	SP 55/04	42	3 - 5	+5° bis +60°	14,8	580 / 300 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2    \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden    Techn. Änderungen vorbehalten !!

# SCHAUMFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: S 6DT / S 9DT

## TYP: S 6DTF / S 9DTF bis - 30°C frostsicher

**Betriebssystem : Dauerdrucklöscher**

### Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Hochleistungs-Schaummittel garantiert für die Brandklassen A und B einen optimalen Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß, Manometer, Handgriff.

### Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

### Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



CE 0036

Abb. mit Standfuß, Handgriff und Druckanzeiger

Typ	LE*	Rating	Zulassungskennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6DT	9	27A / 144B	SP 47/00	22	3 - 5	+5° bis +60°	10,2	540 / 300 / 170
S 6DTF	4	13A / 144B	SP 45/00	22	3 - 5	-30° bis +60°	10,3	540 / 300 / 170
S 9DT	10	34A / 233B	SP 48/00	35	3 - 5	+5° bis +60°	14,7	580 / 300 / 195
S 9DTF	6	21A / 183B	SP 46/00	35	3 - 5	-30° bis +60°	14,9	580 / 300 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2    \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden    Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# SCHAUMFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: S 6D-HK

**Betriebssystem : Dauerdrucklöscher**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Hochleistungs-Schaum garantiert für die Brandklassen A und B einen optimalen Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit Prüf- bzw. Manometeranschluss oder Prüfanschluss und Manometer ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Druckkontrolle über Prüfventil,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß, Manometer, Handgriff.

## Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel befindet sich mit dem Treibgas (Stickstoff) im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebels der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare feste Stoffe**  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**Brennbare Flüssigkeiten**  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter**



Abb. mit Standfuß, Handgriff und Druckanzeiger

Typ	LE*	Rating	Zulassungskennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6D-HK	9	27A / 183B	SP 00/10	28	3 - 5	+5° bis +60°	10,0	540 / 300 / 170

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# SCHAUMFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: S 6A-HK

**Betriebssystem : Aufladelöschler**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Spezial-Schaumgemisch garantiert für die Brandklassen A und B einen optimalen Löscherfolg und eignet sich hervorragend für die private Nutzung,
- die Kunststoffarmatur ist optional mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

## Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel und das Treibgas (Kohlendioxid) befinden sich in zwei getrennten Behältern. Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchstoßen und im bis dahin drucklosen Behälter wird der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschgerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare feste Stoffe**  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**Brennbare Flüssigkeiten**  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
**Mindestabstand 1 Meter**



CE 0036

Abb. mit Standfuß

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6A-HK	12	43A / 233B	SP 00/10	65	4-6	+5° bis +60°	10,9	540 / 300 / 170

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# SCHAUMFEUERLÖSCHER-DIN EN 3 TYP: S 6A-Bio

**Betriebssystem : Aufladelöschler**



## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine im Thermoverfahren hergestellte Kunststoff-Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz BioVersal QF-MX garantiert für die Brandklassen A und B nicht nur einen optimalen Löscherfolg, *sondern entlastet dabei auch durch den 98% igen biologischen Abbau des Löschmittels innerhalb von 8 Tagen gravierend die Umwelt,*
- *Eigenschaften: pH-neutral, dermatologisch unbedenklich, untoxisch, niedrigste Wassergefährdungsklasse,*
- die Kunststoffarmatur ist optional mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

## Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel und das Treibgas (Kohlendioxid) befinden sich in zwei getrennten Behältern. Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchstoßen und im bis dahin drucklosen Behälter wird der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschgerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## UMWELTBEWUßTER BRANDSCHUTZ !

.....der Natur zuliebe .....

**Amtlich geprüft und zugelassen  
für die Brandklassen**



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter



CE 0036

Abb. mit Standfuß

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6A-Bio	6	21A / 144B	SP 00/10	42	3 - 5	+5° bis +60°	10,6	540 / 300 / 170

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!

# WASSERFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: S 6A-ABF bis - 30°C frostsicher

**Betriebssystem : Aufladelöschler**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Spezial-Schaumgemisch garantiert für die Brandklassen A, B und F einen optimalen Löscherfolg und eignet sich hervorragend für die private Nutzung,
- die Kunststoffarmatur ist optional mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

## Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel und das Treibgas (Kohlendioxid) befinden sich in zwei getrennten Behältern. Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchgestoßen und im bis dahin drucklosen Behälter wird der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschgerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**F** Speziallöschmittel für Fettbrände  
(Fritteusen, Fettbackgeräte)



Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter



Abb. mit Standfuß

CE 0036

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6A-ABF	4	13A / 113B / 75F	SP 00/10	65	4-6	-30° bis +60°	10,9	540 / 300 / 170

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!

# SCHAUMFEUERLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: S 6ATB / S 9ATB

**Betriebssystem : Aufladelöschler**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Spezial-Schaumgemisch garantiert für die Brandklassen A und B einen optimalen Löscherfolg,
- die vernickelte Messingarmatur ist mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung,
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

## Funktionsbeschreibung:

Das Löschmittel und das Treibgas (Kohlendioxid) befinden sich in zwei getrennten Behältern. Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchstoßen und im bis dahin drucklosen Behälter wird der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschergerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter



Abb. mit Standfuß

Typ	LE*	Rating	Zulassungskennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6ATB	9	27A / 144B	SP 49/00	22	4 - 6	0° bis +60°	11,4	595 / 225 / 170
S 9ATB	10	34A / 233B	SP 50/00	57	4 - 6	0° bis +60°	16,1	675 / 240 / 195

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2    \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden    Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# SCHAUMKARTUSCHENLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: S 6A-K

**Betriebssystem : Aufladelöschler**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitäts-Stahlblech mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung, zusätzlich schützt eine Innenbeschichtung den Behälter gegen Korrosion,
- der Einsatz von einem Spezial-Schaummittel in einer separaten Kartusche garantiert für die Brandklassen A und B einen optimalen Löscherfolg,
- die vernickelte Messingarmatur ist mit einem Sicherheits-Überdruckventil ausgestattet,
- der Löschmitteleinsatz ist regulierbar durch Betätigung der dreh- und abstellbaren Löschpistole, welche zusätzlich über eine Überdruck-Sicherheitseinrichtung verfügt,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich durch Zentralarmatur und große Behälteröffnung
- Sonderausstattung: Kunststoff-Standfuß.

## Funktionsbeschreibung:

Durch Abziehen der Sicherung und Betätigen des Druckknopfes wird die Berstscheibe der Druckgasstahlflasche durchstoßen u. der nun anstehende Druck lässt die mit dem Schaummittel versehene, separate Kartusche bersten. Bei diesem Vorgang vermischt sich das Schaummittel mit dem im Behälter befindlichen Wasser+Zusatz zu einem Schaumgemisch. Gleichzeitig wird im bis dahin drucklosen Behälter der Betriebsdruck erzeugt. Nach diesem "Aufladevorgang" ist das Löschergerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare feste Stoffe**  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**Brennbare Flüssigkeiten**  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
**Mindestabstand 1 Meter**



Abb. mit Standfuß

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
S 6A-K	9	27A / 183B	SP 39/06	30	4 - 6	+5° bis +60°	10,9	595 / 225 / 170

\* Löschleistungen nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# KOHLENDIOXIDLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: KA 2CS / KA 5CS

**Betriebssystem : Gaslöscher**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitätsstahl (310 bar) mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung,
- der Einsatz von Kohlendioxid garantiert für die Brandklasse B einen optimalen und löschmittelrückstandsfreien Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit einem Berstscheiben-Überdruckventil ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Gewichtskontrolle über Waage,
- Funktionskontrolle über Prüfventil.

## Funktionsbeschreibung:

Das Lösch- und Treibmittel Kohlendioxid befindet sich flüssig gespeichert im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebelventiles der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare Flüssigkeiten**  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
Mindestabstand 1 Meter



CE 0036

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
KA 2CS	2	34B	SP 154/07	7	2 - 3	-30° bis +60°	6,2	460 / 250 / 130
KA 5CS	5	89B	SP 155/07	12	2 - 3	-30° bis +60°	13,3	680 / 445 / 160

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2    \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden    Techn. Änderungen vorbehalten !!

# KOHLENDIOXIDLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: KA 2 / KA 5

**Betriebssystem : Gaslöscher**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Qualitätsstahl (310 bar) mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung,
- der Einsatz von Kohlendioxid garantiert für die Brandklasse B einen optimalen und löschmittelrückstandsfreien Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit einem Berstscheiben-Überdruckventil ausgestattet,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Gewichtskontrolle über Waage,
- Funktionskontrolle über Prüfventil.

## Funktionsbeschreibung:

Das Lösch- und Treibmittel Kohlendioxid befindet sich flüssig gespeichert im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebelventiles der Löschmittelausstoß gesteuert werden.

## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare Flüssigkeiten**  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
Mindestabstand 1 Meter



CE 0036

Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurf-weite	Temperatur-bereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
KA 2	2	34B	SP 05/03	9	2 - 3	-20° bis +60°	7,0	520 / 270 / 120
KA 5	5	89B	SP 06/03	12	2 - 3	-20° bis +60°	14,9	680 / 445 / 160

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

# KOHLENDIOXIDLÖSCHER NACH DIN EN 3 TYP: KA 5AM - **antimagnetisch**

**Betriebssystem : Gaslöscher**

## Produktbeschreibung:

- Druckbehälter aus Aluminium, gefertigt im Tiefziehverfahren mit einer hochwertigen schlag- und witterungsbeständigen Polyester-Harz-Beschichtung,
- der Einsatz von Kohlendioxid garantiert für die Brandklasse B einen optimalen und löschmittelrückstandsfreien Löscherfolg,
- das Hebelventil wird aus Aluminium/Messing (vernickelt) gefertigt und ist mit einem Berstscheiben-Überdruckventil ausgestattet,
- alle anderen Teile wie Sicherung, Schrauben, Spannband, Wandhalter usw. bestehen aus V2A und gewährleisten im Bereich Medizinische Technik, Fachbereich "Computergrafie" bzw. Kernspintomografie einen antimagnetischen Einsatz. Der Grund hierfür ist, dass speziell im Bereich "Kernspintomografie" mit starken Magnetfeldern gearbeitet wird,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz durch abstellbares Hebelventil,
- einfache Handhabung - nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- Instandhaltungsfreundlich - Gewichtskontrolle über Waage,
- Funktionskontrolle über Prüfventil.

## Funktionsbeschreibung:

Das Lösch- und Treibmittel Kohlendioxid befindet sich flüssig gespeichert im Behälter. Durch den permanent anstehenden Betriebsdruck ist das Löschergerät sofort einsatzbereit und nach Abziehen der Sicherung kann durch Drücken oder Loslassen des Druckhebelventiles der Löschmittelausstoß gesteuert werden.



## Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**Brennbare Flüssigkeiten**  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**Einsatz bis 1000 Volt,**  
Mindestabstand 1 Meter



Typ	LE*	Rating	Zulassungs-kennzeichen	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
KA 5AM	4	70B	P1-79/93	21	2 - 4	-20° bis +60°	13,9	680 / 445 / 160

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!

# FAHRBARES PULVERLÖSCHGERÄT

## TYP: PG 50/5 / PG 50/10

### Betriebssystem : Aufladelöschler

#### Produktbeschreibung:

Fahrbares Pulverlöschgerät mit einem hohen Griffbügel, zwei gummibereiteten Rädern und einer 4-Punkt-gelagerten Lenkrolle. Zusammen mit einem zusätzlichen Tragebügel, welcher gleichzeitig als Rammschutz dient, garantieren diese Komponenten eine optimale Beweglichkeit des Gerätes, auch beim Transport über Treppen und Absätze. Der knickfrei um den Behälter gelegte Schlauch läßt sich leicht abwickeln, und durch den nach vorn abgehenden Schlauchanschluss ist ein Nachziehen des Gerätes im Einsatz möglich. Die ohne zusätzliche Anschlussleitungen direkt am Behälter montierte Treibgasflasche bietet eine zusätzliche Sicherheit.

#### Funktionsbeschreibung:

Das ABC-Löschpulver befindet sich im Behälter. Durch Aufdrehen der am Behälter montierten Stickstoff-Treibgasflasche wird das Löschgerät unter Druck gesetzt. Mit anstehendem Betriebsdruck ist das Löschgerät einsatzbereit und durch Drücken oder Loslassen der Löschpistole kann der Löschmittelausstoß reguliert werden.

#### Technische Vorteile:

- hohe Löschleistung beim universellen Einsatz für alle Brandklassen,
- TOP-LINE Behälter mit wenig Schweißverbindungen, TÜV-geprüft,
- Behälter und Fahrgestell bilden zwei getrennte Einheiten,
- dadurch hochwertige Polyester-Harz-Beschichtung am Behälter,
- große Einfüllöffnung ermöglicht einen leichten Service,
- regulierbarer Löschmitteleinsatz über Löschpistole,
- nach Einsatz leicht nachfüllbar.

#### Amtlich geprüft und zugelassen für die Brandklassen



**A** Brennbare feste Stoffe  
(Holz, KFZ-Reifen, Textilien)



**B** Brennbare Flüssigkeiten  
(Alkohole, Benzin, Lacke, Öl)



**C** Brennbare Gase  
(Propan, Azetylen, Stadtgas)



Einsatz bis 1000 Volt,  
Mindestabstand 1 Meter



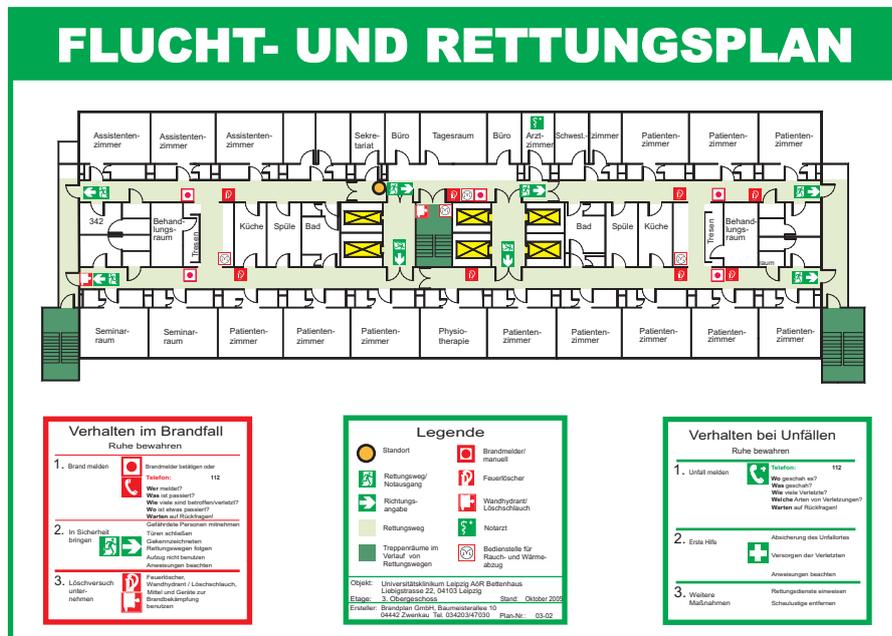
CE 0036



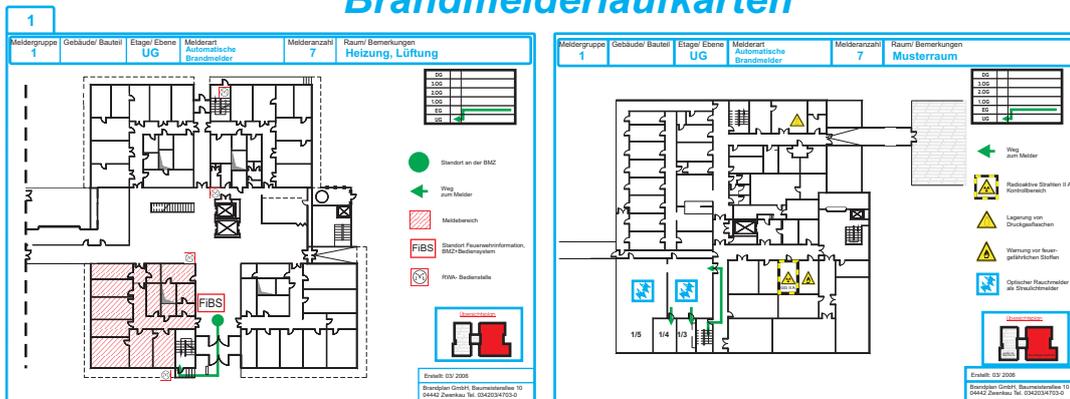
Typ	LE*	Rating	Schlauchlänge	Zeit**	Wurfweite	Temperaturbereich	Gewicht in kg	Höhe / Breite / Tiefe des Löscher in mm
PG 50/5	-	27A / 144B	5	50	10 - 12	-20° bis +60°	105	1080 / 440 / 540
PG 50/10	-	A / IV B / C	10	50	10 - 12	-20° bis +60°	107	1080 / 440 / 540

\* Löscheinheiten nach ASR 13/1,2 Tabelle 2 \*\* max. Sprühdauer bei ununterbrochener Betätigung in Sekunden Techn. Änderungen vorbehalten !!!

**Erstellung von: Flucht- und Rettungsplänen, Brandmelderlaufkarten, und Feuerwehreinsatzplänen.**



**Brandmelderlaufkarten**



**Feuerwehreinsatzpläne**

# ***Automatische Löschsystme***

## ***AUMAX 2003 und AUMAX 2005***

### ***Produktbeschreibung:***

***Vollautomatisches Löschsystme bestehend aus:***

***- einem Dauerdruck-Feuerlöschgerät  
oder Kohlendioxid-Feuerlöschgerät,***



***- einer Druckventil- Auslösevorrichtung,***



***- einer automatischen Branderkennung über Rauch- bzw. Wärmemelder  
oder Thermoschalter***



***- und einer manuellen Auslösevorrichtung.***



***Zusätzlich können über ein Steuermodul Geräte und Anlagen ab- oder zugeschaltet  
bzw. über drei potentialfreie Kontakte weitere  
Komponenten integriert werden.***



***(z.B. BMA, RWA, Telefonwählgeräte, zusätzliche Alarmeinrichtungen etc.)***

# ***Automatische Löschsyste***

## ***AUMAX 2003 und AUMAX 2005***

### **Funktionsbeschreibung:**

Das Löschsyste eignet sich optimal zum Schutz von hochwertigen u. empfindlichen Geräten bzw. Objekten. Es wird vollelektronisch gesteuert und überwacht. Die ordnungsgemäße Funktionsbereitschaft des Systems kann jederzeit durch Knopfdruck über eine dann sichtbare grüne LED-Anzeige (bei AUMAX 2003) und bei AUMAX 2005 (**geprüft nach DIN 14497 Prüfbericht-Nr. BMA 05027 vom 22.04.2005 -VdS Köln**) über Zustandsanzeige überprüft werden. Durch manuelle Betätigung der Druckknopfmelder oder die automatische Branderkennung über einen Rauch-, Wärme- bzw. Thermokontaktmelder wird ein Druckventil bewegt, welches den Weg für das je nach Brandklasse frei wählbare entsprechende Löschemedium (Wasser, Schaum, Pulver, Kohlendioxid) sofort freigibt. Eine sorgfältig installierte Düsentechnik garantiert den gezielten und damit optimalsten Einsatz des Löschemediums auf den Brandherd.

### **Vorteile:**

- optimaler vorbeugender Brandschutz durch elektronische Selbstüberwachung,
- sofortige Alarmierung und gleichzeitig einsetzender Löschvorgang bei Branderkennung schon im Entstehungsstadium,
- gezielt gesteuerter Einsatz des Löschemediums,
- zusätzlicher Schutz von Personen / Sachwerten durch automatische Branderkennung mit sofortiger akustischer Alarmierung,
- mobil und unabhängig, da keine zusätzliche Stromversorgung notwendig ist,
- leichte und unkomplizierte Montage in nahezu allen Anwendungsbereichen,
- nach Einsatz leicht nachfüllbar,
- frei wählbares Löschemedium (Wasser, Schaum, Pulver, Kohlendioxid),
- Gewährleistung einer gesicherten Funktionstüchtigkeit auch bei Stromausfall,
- kostensparende Anschaffung und günstige Revisionskosten gegenüber herkömmlichen Löschanlagen.

### **Anwendungsbereiche:**

Das Löschsyste findet durch den unkomplizierten Aufbau seinen Anwendungsbereich in nahezu allen Einsatzgebieten. So können zum Beispiel viele Möglichkeiten im Privatbereich, aber auch Bereiche in halb- oder vollautomatischen Fertigungsprozessen, selbstständigen Steuereinheiten, überwachungsbedürftigen brandgefährdenden Bereichen u. Bereiche, die keinen ständigen Personenzugang haben, kurzum überall dort, wo bei einer automatischen Branderkennung ein sofortiger gezielter Löscheinsatz Schäden an Personen und Sachwerten abwenden kann und soll.

### **Optimaler Objektschutz unter anderem bei:**

- Computer- oder Serveranwendungen,
- elektronischen Schalt- und Steuerungsanlagen,
- Verbrennungsmotoren in Sportbooten, KFZ und Wohnmobilen,
- mobilen Förder- und Beförderungsanlagen,
- Archiv- und Regalanlagen.

### **Optimaler Raumschutz unter anderem bei:**

- kleineren EDV - und Hausanschluss- und Triebwerksräumen,
- Heizungskellern - Heizölvorratsräumen,
- Unterböden, wie Kabeltrassen oder Versorgungsstrassen,
- Archiv- und Vorrats- und Lagerräumen.

## Übersicht möglicher Anwendungsbeispiele

Anwendungsbeispiel	Anlagentyp	Rauchmelder	Wärmemelder	Thermoschalter - einfach -	Thermoschalter in 2-Melder-Abhängigkeit	Handmelder	Handmelder (IP65)	NOT-AUS potentialfreier Kontakt	Sirene (nur bei NOT-AUS)
1.	AUMAX 2003	x				x	x	x	x
2.	AUMAX 2003		x			x	x	x	x
3.	AUMAX 2003			x		x	x	x	x
4.	AUMAX 2003				x	x	x	x	x
5.	AUMAX 2005	x				x		x	x
6.	AUMAX 2005		x			x		x	x
7.	AUMAX 2005			x		x		x	x
8.	AUMAX 2005				x	x		x	x

### **Anwendungsbeispiel 1 oder 2**

- Computer- oder Serveranwendungen, elektronische Schalt- und Steuerungsanlagen,
- Archiv- und Regalanlagen, Unterböden, wie Kabeltrassen oder Versorgungsstrassen.

### **Anwendungsbeispiel 3 oder 4**

- Verbrennungsmotoren in Sportbooten, KFZ und Wohnmobilen,
- mobile und stationäre Notstromaggregate,
- Triebwerks- und Motorräume, Motorenprüfstationen,
- Fritteusen und Fettbackgeräte.

### **Anwendungsbeispiel 5 oder 6**

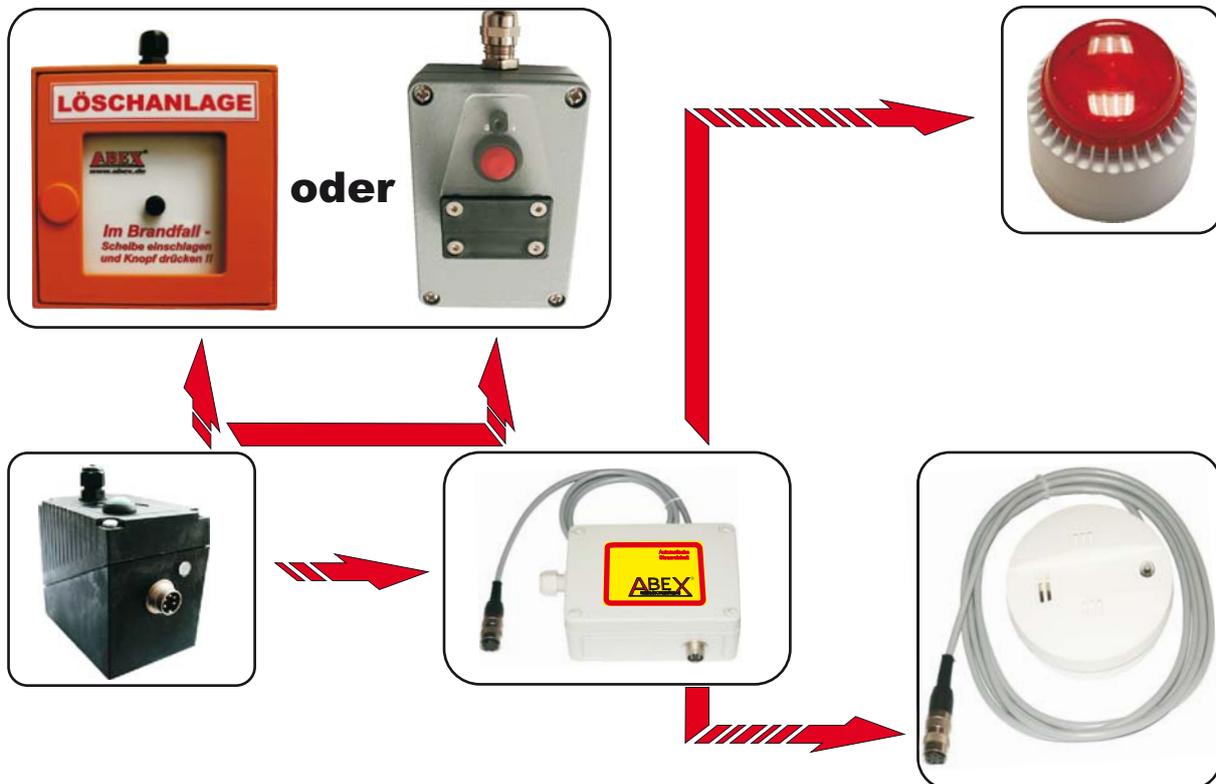
- Computer- oder Serveranwendungen, elektronische Schalt- und Steuerungsanlagen,
- Archiv- und Regalanlagen, Archiv-, Vorrats- und Lagerräume,
- kleinere EDV-, Hausanschluss- und Triebwerksräume,
- Heizungskeller - Heizölvorratsräume,
- Motorenprüfstationen,
- mobile Verkaufswagen im Imbissbereich.

### **Anwendungsbeispiel 7 oder 8**

- Verbrennungsmotoren in Wohnmobilen,
- mobile und stationäre Notstromaggregate,
- Triebwerks- und Motorräume, Motorenprüfstationen,
- Fritteusen und Fettbackgeräte.

# **Automatisches Löschesystem AUMAX 2003**

## **Anwendungsbeispiel 1 oder 2**



### **ABEX-Feuerlöschgerät mit dem zu wählenden Löschmittel:**

**- Wasser, Schaum, Pulver, Kohlendioxid**

mit vollautomatischer Steuer- und manueller Auslöseeinheit in Verbindung mit einem Rauchmelder **oder** Wärmemelder.

Je nach Löschmedium wird eine entsprechende Düsenteknik installiert.

Zusätzlich kann zur Ansteuerung weiterer Funktionen

wie:

- Maschinen Not-Aus,
- Ausschaltung Brandmeldeanlage,
- zusätzliche Alarmeinrichtungen,
- RWA-Anlagen

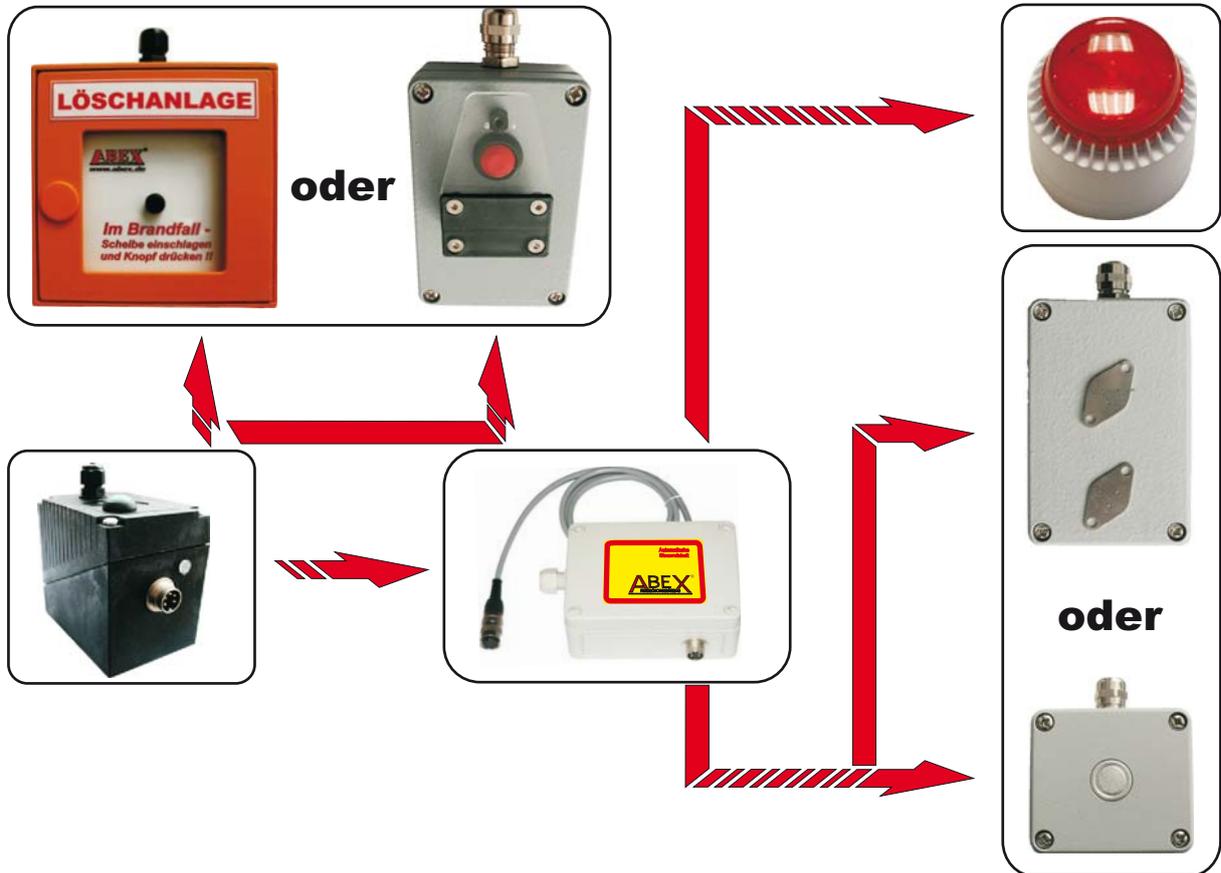
ein Zusatzsteuermodul mit drei integrierten potentialfreien Kontakten (3 x Öffner, 3 x Schließer) zwischen geschaltet werden.

Das komplette System unterliegt einer permanenten Eigenüberwachung und kann per Knopfdruck an der Motorauslösung abgerufen werden. Bei einwandfreiem System leuchtet optisch eine **grüne LED**.

# **Automatisches Löschesystem**

## **AUMAX 2003**

### **Anwendungsbeispiel 3 oder 4**



### **ABEX-Feuerlöschgerät mit dem zu wählenden Löschmittel:**

**- Wasser, Schaum, Pulver, Kohlendioxid**

mit vollautomatischer Steuer- und manueller Auslöseeinheit in Verbindung mit einem Thermoschalter **oder** 2 Thermoschaltern in 2-Melder-Abhängigkeit.

Je nach Löschmedium wird eine entsprechende Düsenteknik installiert.

Zusätzlich kann zur Ansteuerung weiterer Funktionen

wie:

- Maschinen Not-Aus,
- Ausschaltung Brandmeldeanlage,
- zusätzliche Alarmeinrichtungen,
- RWA-Anlagen

ein Zusatzsteuermodul mit drei integrierten potentialfreien Kontakten (3 x Öffner, 3 x Schließer) zwischen geschaltet werden.

Das komplette System unterliegt einer permanenten Eigenüberwachung und kann per Knopfdruck an der Motorauslösung abgerufen werden. Bei einwandfreiem System leuchtet optisch eine **grüne LED**.

# Automatisches Löschesystem AUMAX 2005

**Geprüft nach DIN 14497**

Prüfbericht-Nr. BMA 05027 vom 22.04.2005 (VdS Köln)

## Anwendungsbeispiel 5 oder 6



### ABEX-Feuerlöschgerät mit dem zu wählenden Löschmittel:

**- Wasser, Schaum, Pulver, Kohlendioxid**

mit vollautomatischer Steuer- und manueller Auslöseeinheit in Verbindung mit einem Rauchmelder **oder** Wärmemelder.

Je nach Löschmedium wird eine entsprechende Düsenteknik installiert.

Zusätzlich kann zur Ansteuerung weiterer Funktionen

wie:

- Maschinen Not-Aus,
- Ausschaltung Brandmeldeanlage,
- zusätzliche Alarmeinrichtungen,
- RWA-Anlagen

ein Zusatzsteuermodul mit drei integrierten potentialfreien Kontakten (3 x Öffner, 3 x Schließer) zwischen geschaltet werden.

Das komplette System unterliegt einer permanenten Eigenüberwachung und wird bei einwandfreiem System optisch durch eine **grüne LED** angezeigt.

Kabelbruch, Energieausfall oder andere Störungen des Systems werden durch eine **gelbe LED** angezeigt und zusätzlich durch einen Signalton akustisch verstärkt.

Im Alarmfall leuchtet eine **rote LED** und gibt zusätzlich einen Signalton.

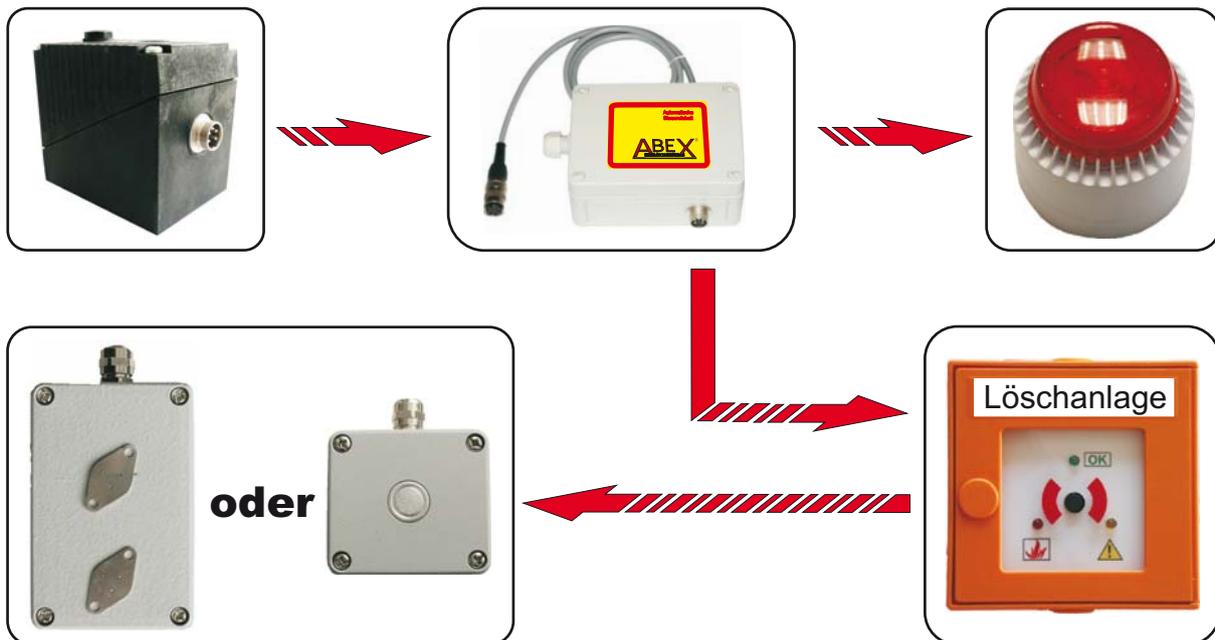
## **Automatisches Löschesystem**

### **AUMAX 2005**

**Geprüft nach DIN 14497**

**Prüfbericht-Nr. BMA 05027 vom 22.04.2005 (VdS Köln)**

### **Anwendungsbeispiel 7 und 8**



#### **ABEX-Feuerlöschgerät mit dem zu wählenden Löschmittel:**

**- Wasser, Schaum, Pulver, Kohlendioxid**

mit vollautomatischer Steuer- und manueller Auslöseeinheit in Verbindung mit einem Thermoschalter **oder** 2 Thermoschaltern in 2-Melder-Abhängigkeit.

Je nach Löschmedium wird eine entsprechende Düsenteknik installiert.

Zusätzlich kann zur Ansteuerung weiterer Funktionen

wie:

- Maschinen Not-Aus,
- Ausschaltung Brandmeldeanlage,
- zusätzliche Alarmeinrichtungen,
- RWA-Anlagen

ein Zusatzsteuermodul mit drei integrierten potentialfreien Kontakten (3 x Öffner, 3 x Schließer) zwischen geschaltet werden.

Das komplette System unterliegt einer permanenten Eigenüberwachung und wird bei einwandfreiem System optisch durch eine **grüne LED** angezeigt.

Kabelbruch, Energieausfall oder andere Störungen des Systems werden durch eine **gelbe LED** angezeigt und zusätzlich durch einen Signalton akustisch verstärkt.

Im Alarmfall leuchtet eine **rote LED** und gibt zusätzlich einen Signalton.



**Auslöseeinheit für automatisches Löschesystem AUMAX 2003**  
(für Anwendung mit Thermoschalter)

- Netzversorgung über 9 Volt Batterie (bei Thermomelder),
- permanente Systemüberwachung auf Drahtbruch, Kurzschluss, Energieausfall etc.,
- integrierte manuelle Auslösung über Druckknopfschalter



**Auslöseeinheit für automatisches Löschesystem AUMAX 2003**  
(für Anwendung mit Rauchmelder)

- Netzversorgung über 9 Volt Batterie (bei Anwendung Thermomelder),
- permanente Systemüberwachung auf Drahtbruch, Kurzschluss, Energieausfall etc.,
- integrierte manuelle Auslösung über Druckknopfschalter



**Auslöseeinheit für automatisches Löschesystem AUMAX 2003**

- Netzversorgung über 9 Volt Batterie (bei Anwendung Thermomelder),
- permanente Linienüberwachung auf Drahtbruch / Kurzschluss,
- Schutzgrad IP 65 (Schutz gegen feste Fremdkörper + Wasser)

(für Anwendung mit Rauchmelder)

(für Anwendung mit Thermoschalter)



**Motorauslösung für automat. Löschesystem AUMAX 2003**

- Netzversorgung über 9 Volt Batterie,
- permanente Linienüberwachung auf Drahtbruch / Kurzschluss,
- zuverlässigstes Arbeiten durch optimiertes Spezialgetriebe,
- einfacher Anschluss über Steckanschluss,
- Schutzgrad IP 65 (Schutz gegen feste Fremdkörper + Wasser)



**Zusatzsteuermodul für automat. Löschesystem AUMAX 2003**

- Netzversorgung über 9 Volt Batterie,
- permanente Linienüberwachung auf Drahtbruch / Kurzschluss,
- 3 x potentialfreier Kontakt (3xÖffner und 3xSchließer) zur Regelung zusätzlicher Betriebsfunktionen,
- einfacher Anschluss über Steckanschluss,
- Schutzgrad IP 65 (Schutz gegen feste Fremdkörper + Wasser)



**Rauchmelder für automatisches Löschesystem AUMAX 2003**

Rauchmelder - VdS geprüft für autom. Branderkennung



**Wärmemelder für automatisches Löschesystem AUMAX 2003**

Wärmemelder (60°C) - VdS geprüft für automatische Branderkennung



**Thermoschalter für automatisches Löschesystem AUMAX 2003**

- 1 x 75°C
- 2 x 75°C (höchste Sicherheit durch Zwei-Melder-Abhängigkeit)
- 1 x 230°C
- 2 x 230°C (höchste Sicherheit durch Zwei-Melder-Abhängigkeit)



### Steuer- und Auslöseeinheit für automatisches Löschesystem **AUMAX 2005**

- Netzversorgung über 9 Volt Batterie - Notstromversorgung über integrierte Knopfzelle,
- permanente Systemüberwachung mit optischer und akustischer Zustandsanzeige:
  - **grüne LED** = Funktionstüchtigkeit/Systembereitschaft,
  - **gelbe LED** = Störungsanzeige bei Systemstörung (Drahtbruch, Kurzschluss, Energieausfall etc.) und zusätzlicher akustischer Warnton,
  - **rote LED** = Auslöse- und Alarmanzeige und zusätzlicher akustischer Warnton,
- integrierte manuelle Auslösung über Druckknopfschalter

**Geprüft nach**

**DIN 14497**

Prüfbericht-Nr. BMA 05027 vom 22.04.2005 (VdS Köln)



### Motorauslösung für automat. Löschesystem **AUMAX 2005**

- Netzversorgung über 9 Volt Batterie,
- permanente Linienüberwachung auf Drahtbruch / Kurzschluss,
- zuverlässigstes Arbeiten durch optimiertes Spezialgetriebe,
- einfacher Anschluss über Steckanschluss,
- Schutzgrad IP 65 (Schutz gegen feste Fremdkörper + Wasser)



### Zusatzsteuermodul für automat. Löschesystem **AUMAX 2005**

- Netzversorgung über 9 Volt Batterie,
- permanente Linienüberwachung auf Drahtbruch / Kurzschluss,
- 3 x potentialfreier Kontakt (3xÖffner und 3xSchließer) zur Regelung zusätzlicher Betriebsfunktionen,
- einfacher Anschluss über Steckanschluss,
- Schutzgrad IP 65 (Schutz gegen feste Fremdkörper + Wasser)



### Rauchmelder für automatisches Löschesystem **AUMAX 2005**

Rauchmelder - VdS geprüft für autom. Branderkennung



### Wärmemelder für automatisches Löschesystem **AUMAX 2005**

Wärmemelder (60°C) - VdS geprüft für automatische Branderkennung

### Thermoschalter für automatisches Löschesystem **AUMAX 2005**



- 1 x 75°C
- 2 x 75°C (höchste Sicherheit durch Zwei-Melder-Abhängigkeit)
- 1 x 230°C
- 2 x 230°C (höchste Sicherheit durch Zwei-Melder-Abhängigkeit)



Sirene mit integrierter Blitzleuchte für **AUMAX 2003/2005**

- nur in Verbindung mit Zusatzsteuermodul,
- Netzversorgung über 9 Volt Batterie,



Servicegerät für Wartung für Motorrückstellung

- *VK nur an legitimierte Sachkundige / Befähigte Person !*



Ausgang-Spezialverbinder (8mm) für ABEX-Dauerdruckventil



Ausgang-Spezialverbinder (8mm) für ABEX CO<sub>2</sub>-Ventil



Spezial-Sprühdüse für Löschmittel Kohlendioxid



Edelstahl Spezial-Sprühdüse für Löschmittel wässrige Lösung,  
Wasser und Schaum



T-Stück - Verschraubung für 8x1 mm Kupfer-Rohr

T-Stück - Verschraubung für 8x1 mm Edelstahl-Rohr



Gerade - Verschraubung für 8x1 mm Kupfer-Rohr

Gerade - Verschraubung für 8x1 mm Edelstahl-Rohr



Winkel - Verschraubung für 8x1 mm Kupfer-Rohr

Winkel - Verschraubung für 8x1 mm Edelstahl-Rohr



Kupfer-Rohr 8x1 mm / Preis pro Meter

Edelstahl-Rohr 8x1 mm / Preis pro Meter



# Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

Stand: 10 / 2008

## **I. Umfang:**

1. Für alle unsere Lieferungen und Leistungen - auch die zukünftigen - gelten ausschließlich die nachfolgenden Bedingungen. Hiervon abweichende Bedingungen des Kunden gelten als ausdrücklich widersprochen und ausgeschlossen. Unsere Verkaufsbedingungen werden spätestens mit Annahme der Lieferung Vertragsbestandteil.
2. Änderungen und Ergänzungen des Vertrages oder dieser Bedingungen bedürfen der Schriftform, wobei unsere Bestätigung maßgeblich ist.

## **II. Angebot:**

1. Unsere Angebote sind freibleibend. Zwischenverkauf bleibt vorbehalten.
2. Alle Angaben in sämtlichen Unterlagen wie Abbildungen, Zeichnungen und Gewichtsangaben sind nur annähernd maßgebend, soweit sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet sind. Insbesondere bleiben technische Änderungen sowie solche, die der Verbesserung des Produktes dienen, vorbehalten.

## **III. Pflichten des Kunden:**

1. Gerät der Kunde mit der Annahme in Verzug, sind wir berechtigt, nach Setzung einer angemessenen Nachfrist vom Vertrag zurückzutreten und Schadenersatz statt der Erfüllung zu verlangen. Im letzteren Fall sind wir berechtigt, entweder, falls der Kunde nicht einen geringeren Schaden nachweist, pauschal 10 % des gemäß Ziffer III Punkt 3. vereinbarten Rechnungsbetrages oder Ersatz des tatsächlichen Schadens zu verlangen.

## **IV. Preise:**

1. Die von uns genannten Preise verstehen sich stets zuzüglich Mehrwertsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe.
2. Soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart, gelten die Preise ab Werk Zwenkau ausschließlich Fracht, Porto, Versicherung und Verpackung soweit letztere nicht handelsüblich im Kaufpreis enthalten ist.
3. Es werden die am Tag der Auslieferung gültigen Preise berechnet. Dies gilt nicht für Waren und Leistungen, die innerhalb von 4 Monaten nach Vertragsabschluß an Nichtkaufleute außerhalb eines Dauerschuldverhältnisses geliefert oder erbracht werden.

## **V. Zahlungsbedingungen:**

1. Unsere Rechnungen sind zahlbar innerhalb 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne Abzug oder innerhalb 10 Tagen mit 2% Skonto. Skontofähig sind die Rechnungen ausschließlich in der Folge des Rechnungsdatums. Das Vorziehen jüngerer Rechnungen zum Zwecke des Skontoabzuges wird nicht anerkannt.  
Rechnungen für Kundendienstleistungen sind sofort nach Rechnungsstellung und ohne Abzug zahlbar.
2. Als Zahlungseingang gilt bei allen Zahlungsmitteln der Tag, an dem von uns über den Betrag verfügt werden kann.
3. Die Annahme von Wechseln oder Schecks behalten wir uns ausdrücklich vor. Wechsel oder Schecks werden nur zahlungshalber angenommen und gelten erst nach Einlösung als Zahlung. Sämtliche Diskontspesen und etwaige weitere Kosten gehen zu Lasten des Kunden.
4. Die Aufrechnung oder Zurückhaltung von Zahlungen wegen von uns bestrittener oder nicht rechtskräftiger festgestellter Gegenansprüche ist unzulässig.
5. Bei Zahlungsrückstand des Kunden oder wesentlicher Verschlechterung seiner Kreditwürdigkeit werden alle Forderungen - auch im Falle einer Stundung und bei Annahme von Wechseln oder Schecks - sofort fällig. Ferner sind wir in diesem Fall berechtigt, Vorauszahlungen oder Sicherheitsleistungen zu verlangen und nach angemessener Nachfrist von allen bestehenden Abschlüssen zurückzutreten. Verweigert der Kunde die Sicherheitsleistung innerhalb einer ihm gesetzten angemessenen Frist, können wir von allen mit dem Kunden geschlossenen Verträgen ganz oder teilweise zurücktreten. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten.
6. Ist der Käufer in Verzug, so sind wir berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 8 % über dem jeweiligen Basiszinssatz zu berechnen. Die Zinsen sind sofort fällig.
7. Die Verzugsfolgen treten ohne besondere Mahnung bei Überschreitung des vereinbarten Zahlungszieles ein.

## **VI. Eigentumsvorbehalt:**

1. Bis zur Erfüllung aller (auch Saldo-) Forderungen, die uns aus jedem Rechtsgrund gegen den Kunden jetzt oder künftig zustehen, werden uns folgende Sicherheiten gewährt, die wir auf Verlangen nach unserer Wahl freigeben, soweit Ihr Wert die Forderungen nachhaltig um mehr als 20 % übersteigt.
2. Unsere Lieferungen erfolgen ausschließlich unter Eigentumsvorbehalt. Das Eigentum geht erst mit der Erfüllung unserer sämtlichen Forderungen auf den Kunden über. Wir sind berechtigt, den Eigentumsvorbehalt durch einfache Erklärung geltend zu machen. Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die weiterverkaufte Lieferung und auf die durch Verarbeitung entstehenden Erzeugnisse. Bei Verbindung oder Vermischung mit Material, das uns nicht gehört, erwerben wir stets Miteigentum an der hergestellten neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zum Wert der neuen Sache. Der Kunde gilt in diesem Fall insoweit als Verwahrer uns. Erwerben wir bei Verbindung mehrerer Sachen kein Miteigentum, überträgt der Kunde uns bereits jetzt den nach Satz 5 bestimmten Miteigentumsanteil.
3. Der Kunde ist berechtigt, Vorbehaltsware im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu veräußern, so lange er nicht uns gegenüber im Verzug ist. Verpfändungen oder Sicherheitsübereignungen sind unzulässig. Die aus dem weiteren Verkauf oder aus einem sonstigen Rechtsgrund (Versicherung, unerlaubte Handlung etc.) bezüglich der Vorbehaltsware entstehenden Forderungen tritt der Kunde hiermit sicherungshalber mit allen Nebenrechten an uns ab. Der Kunde ist bis auf unseren jederzeit möglichen Widerruf ermächtigt, die abgetretenen Forderungen für unsere Rechnung in eigenem Namen einzuziehen. Auf unsere Aufforderung hin wird der Kunde die Abtretung offen legen und uns alle erforderlichen Auskünfte und Unterlagen aushändigen. Bei Zugriffen Dritter auf die Vorbehaltsware wird der Kunde auf unser Eigentum hinweisen und uns unverzüglich benachrichtigen. Kosten und Schäden trägt der Kunde.
4. Sollten wir dem sogenannten Scheck-/Wechselverfahren zugestimmt haben, sind unsere Forderungen erst erfüllt, wenn auch der Wechsel eingelöst und einschließlich Nebenkosten vollständig bezahlt ist. Der Eigentumsvorbehalt erlischt - vorbehaltlich anderer Forderungen im Rahmen der Geschäftsbeziehung - erst bei vollständiger Bezahlung.
5. Kommt der Kunde seiner Zahlungspflicht uns gegenüber in Verzug oder verletzt er eine der sich aus dem vereinbarten Eigentumsvorbehalt ergebenden Pflichten, so wird die gesamte Restschuld sofort fällig. In diesem Fall sind wir vorbehaltlich §107 Abs.2 InsO berechtigt, die Herausgabe der Lieferung zu verlangen und diese beim Kunden abzuholen. Der Kunde hat kein Recht zum Besitz. Wir sind berechtigt, den Abnehmern des Kunden die Abtretung der Forderung des Kunden an uns mitzuteilen und die Forderung einzuziehen. Eine etwaige Warenrücknahme erfolgt immer nur sicherheitshalber; es liegt darin, auch wenn nachträglich Teilzahlung gestattet wird, kein Rücktritt vom Vertrag.

# Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

Stand: 10 / 2008

## VII. Lieferung, Leistung und Gefahrübergang:

1. Die Wahl des Beförderungsweges erfolgt mangels besonderer Weisung des Kunden durch uns nach pflichtgemäßen Ermessen.
2. Für die Bestimmung des Gewichts der Lieferung ist das bei der Absendung im Lieferwerk oder Lager festgestellte Gewicht maßgebend.
3. Die Angabe einer Lieferzeit ist unverbindlich.
4. Eine von uns stets schriftlich zu bestätigende Lieferfrist ist eingehalten, wenn die Lieferung innerhalb der vorgesehenen Frist versandbereit ist und dies dem Kunden mitgeteilt wurde. Montageleistungen sind - auch wenn sie von uns schriftlich übernommen wurden - nicht innerhalb der Lieferfrist auszuführen. Die Einhaltung jeder Lieferfrist setzt die Erfüllung der Vertragspflichten des Kunden voraus.
5. Liefer- und Leistungsverzögerungen aufgrund höherer Gewalt und aufgrund von uns nicht zu vertretender Ereignisse, die uns die Lieferung wesentlich erschweren oder unmöglich machen, verlängern etwa verbindlich vereinbarte Fristen um angemessene Zeit. Ebenso wird die Lieferfrist angemessen verlängert, wenn auf Wunsch des Kunden bereits bestätigte Aufträge mit unserer Zustimmung abgeändert werden.
6. Im Falle eines von uns zu vertretenden Fristverzuges kann der Kunde nur nach angemessener Nachfristsetzung mit ausdrücklicher Androhung der Ablehnung der Lieferung oder Leistung vom Vertrag zurücktreten.
7. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche wegen Liefer- und Leistungsverzögerung, sind ausgeschlossen, sofern uns kein grobes Verschulden zur Last fällt. Das Rücktrittsrecht des Kunden entfällt jedoch, sofern die bestellte Ware speziell für ihn geliefert wird und die Fertigung bereits begonnen hat.
8. Teillieferungen sind zulässig. Angelieferte Waren sind, auch wenn sie unwesentliche Mängel aufweisen, vom Kunden entgegenzunehmen. Schon erfolgte Teillieferungen gelten als selbständiges Geschäft; wegen der noch ausstehenden Mengen darf die Bezahlung der Teillieferungen nicht verweigert werden.
9. Die Gefahr geht in jedem Fall auf den Kunden über, sobald die Sendung das Werk oder das Lager verlässt. Wird auf Wunsch des Kunden der Versand oder die Zustellung verzögert oder ist eine besondere Weisung des Kunden abzuwarten, geht die Gefahr auf diesen mit der Anzeige der Versandbereitschaft über.

## VII. Gewährleistung und Schadensersatz

1. Der Kunde ist verpflichtet, die gelieferte Ware unverzüglich zu überprüfen. Etwaige Mängelrügen sind unverzüglich, spätestens innerhalb 8 Tagen nach Wareneingang oder bei verborgenen Mängeln nach Entdeckung des Mangels schriftlich uns gegenüber geltend zu machen. Die Frist wird nicht durch eine Mängelrüge gegenüber unseren Vertretern gewahrt.
2. Für rechtzeitig gerügte Mängel leisten wir innerhalb 6 Monaten nach Gefahrübergang ausschließlich in der Weise Gewähr, dass wir nach unserer Wahl entweder die Ware unentgeltlich nachbessern oder mangelfreie Ware nachliefern. Schlägt die von uns durchzuführende Gewährleistung innerhalb einer vom Kunden angemessen zu setzenden Nachfrist fehl, so kann der Kunde angemessene Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages verlangen.
3. Unsere Gewährleistung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder auf Schäden, die nach Gefahrübergang infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, nicht bestimmungsgemäßer oder nicht mit uns abgestimmter Verwendung, falscher Lagerung o. infolge sonstiger Einflüsse entstehen, die nicht vorausgesetzt sind. Der entsprechende Nachweis obliegt dem Kunden.
4. Bei während der Gewährleistungsfrist vorgenommenen Änderungen oder nach Instandsetzungsarbeiten, soweit sie nicht durch uns oder eine von uns autorisierte Vertretung durchgeführt wurden, erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
5. Weitergehende Gewährleistungsansprüche des Kunden sowie Ansprüche des Kunden auf Schadensersatz aus jeglichem Rechtsgrund, insbesondere aus Unmöglichkeit der Leistung, aus positiver Forderungsverletzung, der Verletzung von Pflichten bei Vertragsverhandlungen, unerlaubte Handlungen u. aus Produkthaftpflicht -einschließlich auf Ersatz von etwaigen Folgeschäden- sind ausgeschlossen, es sei denn, uns fällt Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last.
6. Die Mängelansprüche verjähren in einem Jahr ab Ablieferung der Ware, soweit nicht das Gesetz längere Fristen zwingend vorschreibt, insbesondere bei einer Ware, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungshinweise für ein Bauwerk verwendet wurden und dessen Mangelhaftigkeit verursacht hat.

## IX. Vertragsverletzungen durch den Kunden:

1. Vertragsverletzungen jeder Art durch den Kunden, insbesondere auch Verstöße gegen die Bestimmungen dieser Allgemeinen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen verpflichten den Kunden zum Ersatz aller daraus entstehenden Kosten. Hat der Kunde den Vertrag verletzt, so wird vermutet, dass etwa entstehende Schäden darauf zurückzuführen sind.
2. In diesen Fällen sind wir zum Rücktritt vom Vertrag oder nach unserer Wahl einem Teil des Vertrages berechtigt. Durch die Ausübung des Rücktritts werden unsere Schadenersatzansprüche nicht berührt.

## X. Wartung von Feuerlöschgeräten:

1. Unbeschadet der uns obliegenden Gewährleistungsfrist empfehlen wir dem Kunden, zur Sicherstellung der vorschriftsmäßigen Wartung der von uns gelieferten Löschgeräte, unseren Kundendienst in Anspruch zu nehmen, der bei einem Auftrag die Einsatzbereitschaft und Funktionsfähigkeit der Löschgeräte überprüft.
2. Eine Prüfpflicht trifft uns nur, wenn ein schriftlicher Prüfvertrag abgeschlossen wird.  
Die Mitarbeiter des Prüfdienstes legitimieren sich durch einen von uns ausgestellten Prüfausweis.

## XI. Erfüllungsort, Gerichtsstand und Sonstiges:

1. Erfüllungsort ist Borna.
2. Ist der Kunde Vollkaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder Träger eines öffentlich-rechtlichen Sondervermögens, ist der Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus der Geschäftsbeziehung ebenfalls Borna.
3. Der Kunde kann ohne unsere vorherige Zustimmung seine Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag nicht auf Dritte übertragen.
4. Dem Kunden ist bekannt, dass seine Daten durch uns gespeichert werden (§§ 3, 22 ff. BDSG).
5. Sollte ein Teil des Vertrages oder dieser Allgemeinen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen unwirksam sein oder werden, wird dadurch die Wirksamkeit des Vertrages oder dieser Bedingungen im übrigen nicht berührt. Die Vertragspartner sind verpflichtet, eine neue Bestimmung zu vereinbaren, die dem mit der unwirksamen Bestimmung verfolgten Zweck am nächsten kommt.
6. Die Beziehungen zwischen uns und dem Kunden unterliegen ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf wird ausgeschlossen.